



طلب تعويضات إثر وفاة المؤمن له (ها) في إطار الاتفاقيات الدولية  
Demande des prestations suite au décès de  
l'assuré(e) dans le cadre des conventions  
internationales

Réf : 459-1-41  
N° Dossier  
رقم الملف

Type de dossier (1)

نوع الملف (1)

الإعانة الممنوحة عن الوفاة أو صوائر الجنازة  
Allocation au décès ou frais funéraires

راتب المتوفى عنهم و الإعانة الممنوحة عن الوفاة  
بتجميع فترات التأمين  
Pension de survivants et Allocation au décès  
par totalisation des périodes d'assurances

راتب المتوفى عنهم و الإعانة الممنوحة عن الوفاة  
بالبلد الآخر  
Pension de survivant et allocation au décès  
au seul titre du régime étranger

Pays étranger concerné par la demande<sup>(2)</sup>

البلد الأخر المعني بالطلب<sup>(2)</sup>

Informations concernant l'assuré(e) décédé(e)

معلومات خاصة بالمؤمن له (ها) المتوفى (ة)

N° d'immatriculation au  
Maroc

رقم التسجيل بالمغرب

N° d'immatriculation dans l'autre pays

رقم التسجيل بالبلد الأخر

Prénom

الاسم الشخصي

Nom

الاسم العائلي

Date de décès

تاريخ الوفاة

N° CNI<sup>(3)</sup>

رقم البطاقة الوطنية للتعريف<sup>(3)</sup>

Cause de décès (à remplir en cas d'une demande par totalisation)

سبب الوفاة (يملأ في حالة طلب بتجميع فترات التأمين)

حادث يعزى إلى الغير  
Accident imputable à un tiers

حادثة شغل  
Accident de travail

وفاة طبيعية  
Mort naturelle

Informations concernant le demandeur (ayants droit)

معلومات خاصة بصاحب الطلب (ذوي الحقوق)

Qualité du demandeur<sup>(1)</sup> :

صفة صاحب الطلب<sup>(1)</sup> :

الشخص الذي تحمل صوائر الجنازة  
La personne qui a supporté les  
frais funéraires

الوصي  
Tuteur

زوج (ة) قيد الحياة  
Conjoint survivant

الإخوة  
Collatéraux

الفروع-الأبناء  
Descendants

الأصول-الأباء  
Ascendants

N° CNI<sup>(3)</sup>

رقم البطاقة الوطنية للتعريف<sup>(3)</sup>

N° d'immatriculation du demandeur<sup>(3)</sup>

رقم تسجيل صاحب الطلب<sup>(4)</sup>

Prénom

الاسم الشخصي

Nom

الاسم العائلي

Adresse

العنوان

Ville

المدينة

Quartier

الحي

Pays

البلد

Code Postal

الرمز البريدي

N° Tél portable

الهاتف النقال

أصرح بصدق وصحة المعلومات المذكورة  
Je déclare les informations citées sincères et  
véritables

إمضاء  
signature

La situation professionnelle du veuf(ve) ou du divorcé(e)

الوضعية المهنية للأرملة (ة) أو المطلقة (ة)

مستخدم (ة)<sup>(5)</sup>  
Employé(e)<sup>(5)</sup>

عامل (ة) غير أجير (ة)<sup>(5)</sup>  
Travailleur(se) non salarié(e)<sup>(5)</sup>

موظف (ة)<sup>(5)</sup>  
Fonctionnaire<sup>(5)</sup>

بدون عمل<sup>(6)</sup>  
Sans profession<sup>(6)</sup>

(1) Cocher les cases correspondantes

(1) ضع علامة في الخانة المناسبة

(2) à condition qu'il soit un pays conventionné avec le Maroc : France, Espagne, Belgique, Portugal, Luxembourg, Tunisie, Pays-Bas, Suède, Danemark, Lybie, Allemagne, Canada ou Québec

(2) شريطة أن يكون بلدا متعاقدا مع المغرب : فرنسا، إسبانيا، بلجيكا، البرتغال، لوكسمبورغ، تونس، هولندا، السويد، الدانمرك، ليبيا، ألمانيا، كندا أو الكيبك

(3) Ou n° du titre de séjour pour les étrangers (carte de résidence ou carte d'immatriculation)

(3) أو رقم سند الإقامة بالنسبة للأجانب (بطاقة الإقامة أو بطاقة التسجيل)

(4) A remplir en cas de disponibilité d'un numéro d'immatriculation au Maroc

(4) يملأ في حالة توفر رقم تسجيل بالمغرب

(5) Joindre à la demande une pièce justifiant l'activité

(5) إرفاق الطلب بوثيقة تثبت النشاط المزاوم

(6) Une fois cette case est cochée elle est considérée comme déclaration sur l'honneur d'inactivité du conjoint et un engagement à informer la CNSS de tout changement survenu ultérieurement

(6) وضع علامة في هذا الإطار يعتبر بمثابة تصريح بالشرع بعدم ممارسة الزوج (ة) لأي نشاط اجري أو مهني وبمطابقة التزام بإخبار الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي بأي تغيير يطرأ لاحقا

NB:  
Toute fausse déclaration expose le déclarant à des sanctions pénales et des poursuites judiciaires conformément à la réglementation en vigueur.

أي تصريح غير صحيح يعرض المصريح لعقوبات جنائية ومتابعات قضائية طبقا للتشريع الجاري به العمل.

Les traitements des données à caractère personnel sont conformes à la loi 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements des données à caractère personnel.

تتم معالجة المعطيات ذات الطابع الشخصي طبقا لمقتضيات القانون 08-09 المتعلق بحماية الأشخاص الذاتيين تجاه معالجة المعطيات ذات الطابع الشخصي.

Pièces à produire pour la constitution d'un dossier allocation au décès <sup>(6)</sup>	الوثائق التي يجب الإدلاء بها لإعداد ملف طلب الإعانة الممنوحة عن الوفاة <sup>(6)</sup>
<p><b>Pièces concernant l'assuré(e) décédé(e) *</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Copie de la CNI ou le titre de séjour pour les étrangers (carte de résidence ou carte d'immatriculation)</li> <li>- Extrait d'acte de décès de l'assuré(e)</li> <li>- Copie de l'acte de mariage</li> </ul> <p><b>Pour les demandes dans le cadre de la totalisation des périodes d'assurances*:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Certificat médical précisant la cause du décès pour l'assuré(e) salarié(e) ou attestation de décès délivrée par les autorités locales</li> <li>- Copie du procès verbal de police ou de gendarmerie et formulaire de subrogation de droit réf. 317-3-07 (décès suite à un accident de la voie publique) *</li> <li>- Engagement de reversement des fonds virés après le décès du titulaire de la pension établi par le demandeur (formulaire 310-1-22)</li> </ul> <p><b>Pièces concernant le demandeur *</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Copie de la CNI ou le titre de séjour pour les étrangers (carte de résidence ou carte d'immatriculation)</li> <li>- Attestation bancaire de compte (RIB) ou un spécimen de chèque du demandeur. (si le dépôt n'est pas fait auparavant à la CNSS)</li> </ul>	<p><b>وثائق خاصة بالمؤمن له(ها) المتوفى(ة) *</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- نسخة من البطاقة الوطنية للتعريف خاصة بالمؤمن له(ها) المتوفى(ة) أو سند الإقامة بالنسبة للأجنبي (بطاقة الإقامة أو بطاقة التسجيل)</li> <li>- شهادة وفاة المؤمن له(ها)</li> <li>- نسخة من عقد الزواج</li> </ul> <p><b>بالنسبة لطلب في إطار تجميع فترات التأمين*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- شهادة طبية مبنية لسبب الوفاة بالنسبة للمؤمن له(ها) الأجير(ة) أو شهادة الوفاة مسلمة من طرف المصالح المختصة</li> <li>- نسخة من محضر الشرطة أو الدرك الملكي واستمارة الطول محل ذوي الحقوق ذات المرجع 07-3-317 (وفاة ناتجة عن حادث الطريق العام).</li> <li>- التزام بارجاع المبالغ التي تم صرفها بعد وفاة المؤمن له (ها) المستفيد(ة) من معاش محرز من طرف صاحب الطلب (استمارة رقم 310-1-22)</li> </ul> <p><b>وثائق خاصة بصاحب الطلب*:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- نسخة من البطاقة الوطنية للتعريف أو سند الإقامة بالنسبة للأجنبي (بطاقة الإقامة أو بطاقة التسجيل)</li> <li>- شهادة بنكية أو نموذج شيك لصاحب الطلب (إذا لم يتم الإدلاء بها سابقا للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي).</li> </ul>
<p><b>Pour le conjoint(e) survivant(e)*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Copie de l'acte d'hérédité</li> <li>- Pièce justifiant l'activité ou cocher la case dédiée dans le cadre de déclaration sur l'honneur en cas de non activité</li> </ul>	<p><b>بالنسبة للأرملة أو الأرمِل*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- نسخة من عقد الإرث</li> <li>- وثيقة تثبت النشاط المزاوَل أو وضع علامة في إطار التصريح بالشرف في حالة عدم ممارسة أي نشاط</li> </ul>
<p><b>Pour les descendants de l'assuré décédé (enfants)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Extrait de l'acte de décès du conjoint de l'assuré décédé, à défaut copie de l'acte de divorce de l'assuré(e) décédé(e)</li> <li>- Extrait d'acte de naissance</li> <li>- Copie de l'acte d'hérédité</li> <li>- Procuration des ayants droit du même rang, (formulaire.310-1-43).</li> </ul>	<p><b>بالنسبة لأبناء المؤمن له(ها) المتوفى(ة)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- شهادة وفاة زوج المؤمن له المتوفى أو نسخة من عقد طلاق المؤمن له(ها) المتوفى(ة)</li> <li>- عقد ازدياد</li> <li>- وكالة ذوي الحقوق، استمارة رقم 310-1-43.</li> </ul>
<p><b>Pour les ascendants de l'assuré décédé (père ou mère)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Déclaration sur l'honneur de célibat de l'assuré(e) décédé(e) ou acte de décès du conjoint(e), ou copie de l'acte de divorce de l'assuré(e) décédé(e)</li> <li>- Copie de l'acte d'hérédité</li> <li>- Procuration des ayants droit du même rang, (formulaire réf.310-1-43).</li> </ul>	<p><b>بالنسبة لأب أو أم المؤمن له(ها) المتوفى(ة)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- تصريح بالشرف بعزوبة المؤمن له(ها) المتوفى(ة) أو شهادة وفاة الزوج(ة) أو نسخة من عقد طلاق المؤمن له(ها) المتوفى(ة)</li> <li>- نسخة من عقد الإرث</li> <li>- وكالة ذوي الحقوق، استمارة رقم 310-1-43.</li> </ul>
<p><b>Pour les frères et sœurs de l'assuré décédé</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Extraits de l'acte de décès des parents (père et mère) de l'assuré(e) décédé(e)</li> <li>- Déclaration sur l'honneur de célibat de l'assuré(e) décédé(e) ou acte de décès du conjoint(e), ou copie de l'acte de divorce de l'assuré(e) décédé(e)</li> <li>- Copie de l'acte d'hérédité</li> <li>- Procuration des ayants droit du même rang, formulaire réf.310-1-43.</li> </ul>	<p><b>بالنسبة لآخ أو أخت المؤمن له(ها) المتوفى(ة)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- شهادة وفاة أب أو أم المؤمن له(ها) المتوفى(ة)</li> <li>- تصريح بالشرف بعزوبة المؤمن له(ها) المتوفى(ة) أو شهادة وفاة الزوج(ة) أو نسخة من عقد طلاق المؤمن له(ها) المتوفى(ة)</li> <li>- نسخة من عقد الإرث</li> <li>- وكالة ذوي الحقوق، استمارة رقم 310-1-43.</li> </ul>
<p><b>Pour le ou le divorcé(e) avant des enfants mineurs à charge</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Copie de l'acte de divorce *</li> <li>- Certificat de garde des enfants si la garde n'est pas signalée au niveau de l'acte de divorce*</li> <li>- Extraits d'actes de naissance des enfants *</li> <li>- Pièce justifiant l'activité ou cocher la case dédiée dans le cadre de déclaration sur l'honneur en cas de non activité *</li> <li>- Copie de l'acte d'hérédité.</li> </ul>	<p><b>بالنسبة للمطلق(ة) المتكفل(ة) بأطفال قاصرين مخول لهم الحق</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- نسخة من عقد الطلاق *</li> <li>- شهادة حضارة الأطفال إذا لم يتم ذكر الحضارة في عقد الطلاق *</li> <li>- عقد ازدياد الأطفال *</li> <li>- وثيقة تثبت النشاط المزاوَل أو وضع علامة في إطار التصريح بالشرف في حالة عدم ممارسة أي نشاط *</li> <li>- نسخة من عقد الإرث.</li> </ul>
<p><b>Pour le tuteur des enfants mineurs avant droit</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Extrait de l'acte de décès de la mère et du père des enfants *</li> <li>- L'acte de tutelle délivré par le tribunal en cas de tutorat *</li> <li>- Certificat médical pour l'enfant à mobilité réduite délivré par un spécialiste *</li> <li>- Extraits d'actes de naissance des enfants *</li> <li>- Copie de l'acte d'hérédité.</li> </ul>	<p><b>بالنسبة للمقدم المتكفل بأطفال قاصرين مخول لهم الحق</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- شهادة وفاة الأب والأم *</li> <li>- التقديم على طفل قاصر أو ذو الاحتياجات الخاصة مسلمة من طرف المحكمة *</li> <li>- شهادة طبية للطفل ذو الاحتياجات الخاصة مسلمة من طرف طبيب مختص *</li> <li>- عقد ازدياد الأطفال *</li> <li>- نسخة من عقد الإرث.</li> </ul>
<p><b>Cas de la tierce personne (frais funéraires)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Déclaration sur l'honneur de célibat de l'assuré(e) décédé(e) ou acte de décès du conjoint(e), ou copie de l'acte de divorce de l'assuré(e) décédé(e)</li> <li>- Extrait de l'acte de décès des parents de l'assuré(e) décédé(e)</li> <li>- Attestation précisant que le demandeur a supporté les frais funéraires (accompagnée des pièces justificatives).</li> </ul>	<p><b>بالنسبة لشخص آخر دون علاقة عائلية (صوائر الجنازة)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- تصريح بالشرف بعزوبة المؤمن له(ها) المتوفى(ة) أو شهادة وفاة الزوج(ة) أو نسخة من عقد طلاق المؤمن له(ها) المتوفى(ة)</li> <li>- شهادة وفاة أب أو أم المؤمن له(ها) المتوفى(ة)</li> <li>- تصريح حمل صاحب الطلب لصوائر الجنازة (مرفقة بوثائق إثباتية).</li> </ul>

(6) الوثائق التي يجب الإدلاء بها لإعداد ملف طلب معاش المتوفى عنهم (بالإضافة للوثائق المشار إليها أعلاه ب\*)

**Pièces à produire pour la constitution d'un dossier de Pension de Survivants (en plus des documents signalés en\*) (6)**

Pour les demandes au titre du régime étranger	بالنسبة لطلب برسم نظام البلد الأخر
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Extrait d'acte de naissance des enfants</li> <li>- Certificat médical pour les enfants à besoins spécifiques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- عقد ازدياد الأطفال</li> <li>- شهادة طبية بالنسبة للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة</li> </ul>
<p><b>Pour les demandes dans le cadre de la totalisation des périodes d'assurances:</b></p>	<p><b>بالنسبة لطلب في إطار تجميع فترات التأمين</b></p>
<p><b>Pour l'enfant</b></p>	<p><b>بالنسبة للأبناء</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Certificat de scolarité pour les enfants âgés entre 16 ans et 21 ans</li> <li>- Certificat d'apprentissage pour les enfants âgés entre 16 et 18 ans</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- شهادة مدرسية بالنسبة للأطفال اللذين تتراوح أعمارهم بين 16 و 21 سنة.</li> <li>- شهادة التكوين المهني بالنسبة للأطفال اللذين تتراوح أعمارهم بين 16 و 18 سنة</li> </ul>
<p><b>Pour l'enfant à besoin spécifique :</b></p>	<p><b>بالنسبة للطفل ذو الاحتياجات الخاصة:</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ <b>Un dossier de reconnaissance d'une personne à besoin spécifique Réf : 310-1-41, à présenter pour chaque enfant à mobilité réduite.</b></li> <li>➢ <b>Une demande à présenter pour chaque enfant à mobilité réduite âgé de 21 ans et plus, accompagnée des pièces suivantes :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Une attestation du revenu global imposable du demandeur délivrée par les autorités compétentes (Cette pièce ne concerne pas le tuteur)</li> <li>- Une déclaration sur l'honneur, Réf : 310-1-42, précisant que le demandeur d'AF n'a pas de revenu suffisant pour subvenir aux besoins de son enfant et l'inactivité de l'enfant à besoin spécifique</li> <li>- Une attestation du revenu global imposable de l'enfant à besoin spécifique.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ <b>الإدلاء بملف "إثبات وضعية شخص ذو الاحتياجات الخاصة"، مرجع رقم : 310-1-41. بالنسبة لكل طفل ذو الاحتياجات الخاصة</b></li> <li>➢ <b>الإدلاء بطلب بالنسبة لكل طفل ذو الاحتياجات الخاصة، والبالغ من العمر 21 سنة فما فوق، مرفقا بالوثائق التالية :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- شهادة تثبت الدخل الإجمالي الخاضع للضريبة لصاحب الطلب، مسلمة من طرف السلطات المختصة (هذه الوثيقة لا تهم الوصي)</li> <li>- تصريح بالشرف، مرجع رقم: 310-1-42، يثبت أن صاحب الطلب لا يتوفر على دخل كافي لتلبية حاجيات الطفل ذو الاحتياجات الخاصة وعدم عمل الطفل</li> <li>- شهادة تثبت الدخل الإجمالي الخاضع للضريبة للطفل ذو الاحتياجات الخاصة.</li> </ul> </li> </ul>

(6) Les pièces à fournir doivent être établies en langue française

(6) ينبغي الإدلاء بالوثائق باللغة الفرنسية

Pour plus d'informations :	للمزيد من المعلومات:
<p>Merci de visiter notre site Web Ou le portail des assurés Ou l'application mobile Ou appeler notre serveur vocal au numéro Ou contacter notre centre d'appel ALLO DAMANE aux numéros</p>	<p>يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني أو البوابة الإلكترونية للمؤمن لهم أو تطبيق الهاتف أو الاتصال بالمجيب الآلي على الرقم أو الاتصال بمركز الاتصال الوضمان على الأرقام</p>
<p>www.cnss.ma www.ma.cnss.ma « Ma CNSS » 080 20 30 100 080 203 3333 / 080 200 7200</p>	<p>080 203 3333 / 080 200 7200</p>